

# Hey!



**Bardzo cieszę się, że interesuje Cię uczenie dzieci języków obcych w naturalny sposób w domu!**

Moją misją jest pokazanie rodzicom, w jaki sposób mogą działać oraz rozwianie ich wątpliwości:

- ✓ **Możesz działać, nawet jeśli Twój poziom języka nie jest bardzo wysoki**
- ✓ **Opóźnienie i zaburzenia mowy u dzieci powodowane dwujęzycznością to obalone już MITY**
- ✓ **Nawet kilkanaście minut dziennie może przynieść mnóstwo korzyści!**

**Aby dowiedzieć się więcej o dwujęzyczności zamierzonej, przejdź tutaj.**

<https://englishspeakingmum.pl/start/>

# O co chodzi w e-bookach?

Moje e-booki z gotowymi wyrażeniami powstały we współpracy z brytyjskimi, niemieckimi i hiszpańskimi mamami. Ich celem jest zapewnienie gotowych materiałów dla polskich rodziców, aby mogli mówić do swoich dzieci w drugim języku, mając pewność co do naturalności i poprawności wypowiedzianych zdań.

## Jak korzystać?

Możecie zacząć nawet od 1 zdania dziennie! Wielu rodziców zaczyna od kilku minut dziennie, by stopniowo przejść do mówienia do dzieci w drugim języku nawet przez kilka godzin każdego dnia, co może zapewnić dzieciom dwujęzyczność! Każda minuta ma jednak znaczenie. Wybieraj zdania z e-booków i wprowadzaj je maluchowi, dzięki czemu możesz mu dać wspaniały prezent na całe życie!

**Poniżej znajdziesz próbkę wybranego e-booka.**

**Pozdrawiam ciepło**

*English Speaking Mum*

Zobacz e-book  
z gotowymi zdaniami



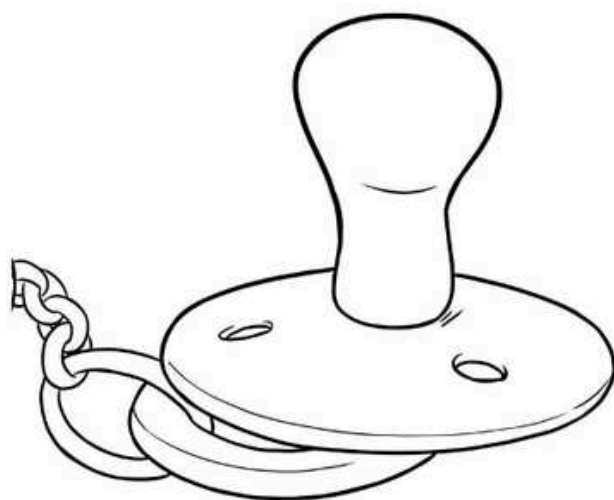
# Inhalt

## Spis treści

<b>1. Brüten .....</b>	<b>4</b>
Wyprawka .....	4
<b>2. Schwangerschaft und Entbindung.....</b>	<b>9</b>
Cięża i poród .....	9
<b>3. Neugeborene – wo ist die Bedienungsanleitung? .....</b>	<b>15</b>
Noworodek.....	15
<b>4. Stillen .....</b>	<b>18</b>
Karmienie piersią .....	18
<b>5. Brustprobleme .....</b>	<b>22</b>
Problemy z piersiami.....	22
<b>6. Isst mein Baby? .....</b>	<b>25</b>
Przystawianie.....	25
<b>7. Flaschen und Pumpen .....</b>	<b>28</b>
Butelki i odciąganie .....	28
<b>8. Das Baby (im Tragetuch) tragen.....</b>	<b>30</b>
Chustonoszenie.....	30
<b>9. Was ist mit mir los? .....</b>	<b>32</b>
Co jest ze mną nie tak? .....	32
<b>10. Ein Albtraum namens Zahnen .....</b>	<b>34</b>
Ząbkowanie .....	34
<b>11. Bauchprobleme.....</b>	<b>36</b>
Problemy z brzuszkiem.....	36
<b>12. Hautprobleme .....</b>	<b>39</b>
Problemy ze skórą.....	39
<b>13. Andere gesundheitliche Probleme .....</b>	<b>41</b>
Inne problemy zdrowotne .....	41
<b>14. Sicher sein.....</b>	<b>44</b>
Bezpieczeństwo.....	44
<b>15. Das Kind sauber kriegen.....</b>	<b>46</b>
Mycie .....	46
<b>16. Pipi und Aa machen.....</b>	<b>51</b>
Siku i kupka .....	51
<b>17. Geschlechtsteile .....</b>	<b>52</b>
Części intymne .....	52

<b>18. Das Baby richtig wickeln .....</b>	<b>55</b>
Przewijanie.....	55
<b>19. Stoffwindeln.....</b>	<b>61</b>
Pieluchy wielorazowe .....	61
<b>20. Bewegung .....</b>	<b>63</b>
Ruch .....	63
<b>21. Babysprache.....</b>	<b>67</b>
Mowa.....	67
<b>22. Mutterisch .....</b>	<b>69</b>
Język matczyny .....	69
<b>23. Kosenamen .....</b>	<b>70</b>
Czule słówka.....	70
<b>24. Klangnachahmung und Sachen, die Eltern sagen .....</b>	<b>72</b>
Wyrazy dźwiękonaśladowcze i inne.....	72
<b>25. Starke Gefühle .....</b>	<b>76</b>
Trudne emocje .....	76
<b>26. Babymode .....</b>	<b>78</b>
Ubranka .....	78
<b>27. Schlaf? Was ist das?.....</b>	<b>84</b>
Sen.....	84
<b>28. BLW und füttern .....</b>	<b>91</b>
BLW i karmienie.....	91
<b>29. Populäre Babykost .....</b>	<b>102</b>
Popularne dania.....	102
<b>30. Spielzeug (für dich und) für dein Baby .....</b>	<b>105</b>
Zabawki .....	105
<b>31. Spielen und Kuschn .....</b>	<b>109</b>
Zabawy i przytulanie.....	109
<b>32. Kinderreime und -lieder* .....</b>	<b>114</b>
Wierszyki i piosenki.....	114
<b>33. Arzttermin .....</b>	<b>119</b>
Wizyty u lekarza.....	119
<b>34. Wenn die Eltern arbeiten gehen.....</b>	<b>121</b>
Żłobek.....	121

*Glück ist, Babykleidung zu kaufen.*



## 1. Brüten

### Wyprawka



1.1

Es ist Zeit, unser **Babypaket** vorzubereiten.

Czas przygotować wyprawkę dla naszego malucha.



1.2

Es ist Zeit, uns auf die **Ankunft unseres Babys** vorzubereiten.

Czas przygotować się na pojawienie się naszego dziecka.



1.3

Kaufen wir ein **Babybett** oder lieber ein **Babykörbchen/ einen Moseskorb?**

Kupujemy łóżeczko dziecięce czy może kosz Mojżesza?



1.4

Dieses Babybett hat **Schlupfsprossen/ herausnehmbare (Gitter-)Stäbe.**

To łóżeczko ma wyjmowane szczebelki.



1.5

Sind **Babybettumrandungen** sicher?

Czy osłonki na szczebelki są bezpieczne?



1.6

Diese **Babybett-Hängetaschen** scheinen sehr praktisch zu sein.

Te organizery do łóżeczka wyglądają na bardzo praktyczne.



1.7

Eine Bekannte von mir hat einen **Stubenwagen**, eine andere verwendet eine **Wiege.**

Moja koleżanka ma stojącą kołyskę, a druga kołyskę do bujania.



1.8

Ein **Beistellbett** klingt vernünftig, wenn du willst, dass dein Baby nachts in deiner Nähe ist.

Dostawka do łóżka brzmi sensownie, jeśli chcesz, aby Twoje dziecko było blisko w nocy.



1.9

Diese **Kuschelnester** sehen bequem aus!

Te kokony dla niemowlaków wyglądają na wygodne!

## 10. Ein Albtraum namens Zahnen

### Ząbkowanie

☆ 10.1	Wenn das Baby quengelig ist und viel <b>sabbert</b> , <b>bekommt</b> es vielleicht <b>seine ersten Zähne</b> .	Gdy niemowlę jest marudne i dużo się ślini, może idą mu pierwsze ząbki.
☆ 10.2	<b>Sie zahnt.</b>	Idą jej zęby.
☆ 10.3	Mein kleiner <b>Sabberer!</b>	Mój mały „śliniak” (czyli mocno śliniące się dziecko)!
☆ 10.4	Alles ist mit <b>Sabber/Spucke</b> bedeckt...	Wszystko jest w ślinie...
☆ 10.5	Uns <b>gehen</b> die trockenen Lätzchen <b>aus</b> .	Kończą nam się suche śliniaki.
☆ 10.6	Die Lätzchen haben nicht genug Zeit, um <b>auf der Heizung zu trocknen</b> .	Śliniaki nie mają czasu wyschnąć na kaloryferze.
☆ 10.7	Leg den <b>Beißring ins Gefrierfach</b> .	Włóż gryzak do zamrażarki.
☆ 10.8	Möchtest du <b>auf dem Beißring herumkauen?</b>	Chcesz pogryźć gryzak?
☆ 10.9	<b>Das Zahnfleisch</b> ist rot und <b>geschwollen</b> .	Dziąsła są czerwone i opuchnięte.
☆ 10.10	Ihr <b>Zahnfleisch juckt</b> .	Swędzą ją dziąsła.
☆ 10.11	Vielleicht lindert <b>Zahnungel</b> ihre Schmerzen.	Może żel na dziąsła uśmierzyłby jej ból.
☆ 10.12	Ein weiterer Zahn <b>ist herausgekommen!</b>	Wyszedł kolejny ząb!



## 24. Klangnachahmung und Sachen, die Eltern sagen

Wyrazy dźwiękonaśladowcze i inne

- |           |   |   |
|-----------|---|---|
| ☆<br>24.1 | – <b>Wie macht die Kuh?</b><br>– Die Kuh macht „Muh”.                       | – Jak robi krowa?<br>– Krowa robi „muuu”.           |
| ☆<br>24.2 | – <b>Wie macht der Hund?</b><br>– Der Hund macht „Wauwau” oder „Wuff-wuff”. | – Jak robi piesek?<br>– Piesek robi „hau-hau”.      |
| ☆<br>24.3 | – <b>Wie macht der Hahn?</b><br>– „Kikeriki”.                               | – Jak robi kogut?<br>– „Kukuryku!”.                 |
| ☆<br>24.4 | – <b>Wie macht das Pferd?</b><br>– „Wieher!”.                               | – Jak robi konik?<br>– „Iha!”.                      |
| ☆<br>24.5 | – <b>Wie macht der Kuckuck?</b><br>– Der Kuckuck macht „kuckuck”.           | – Jak robi kukułka?<br>– Kukułka robi „kuku-kuku”.  |
| ☆<br>24.6 | – <b>Wie macht die Taube?</b><br>– Die Taube macht „gurr”.                  | – Jak robi gołąb?<br>– Gołąb robi „gru-gru”.        |
| ☆<br>24.7 | – <b>Wie macht der Esel?</b><br>– Der Esel macht „I-a”*.                    | – Jak robi osioł?<br>– Osioł robi „i-o”.            |
| ☆<br>24.8 | – <b>Wie macht der Besen?</b><br>– Der Besen macht „Feg, feg”.              | – Jak robi miotła?<br>– Miotła robi „szuru, szuru”. |

\* Wenn ihr mehr über Nutztiere, ihre Jungen und die Geräusche, die sie auf Deutsch machen, erfahren möchtet, seht ihr diese PDF-Bildkarten an. / Jeśli chcecie dowiedzieć się więcej o zwierzętach gospodarskich, ich dzieciach i dźwiękach, które wydają po niemiecku, zerknijcie na te karty obrazkowe PDF: [www.englishspeakingmum.pl/produkt/bauernhoftiere-pdf](http://www.englishspeakingmum.pl/produkt/bauernhoftiere-pdf)

## 25. Starke Gefühle

Trudne emocje



25.1

Mein Kind hat gerade eine **Nur-die-Mama-Phase**.

Moje dziecko ma właśnie „mamozę”/fazę na mamę.



25.2

Wie lange kann die **Trennungsangst** dauern?

Jak długo może trwać lęk separacyjny?



25.3

**Sie lässt sich nicht ablegen.**

Jest nieodkładalna.



25.4

Das Baby **hört nicht auf zu weinen.**

Bobas nie przestaje płakać.



25.5

Mein Baby ist sehr **anhänglich** – es will die ganze Zeit **auf dem Arm** sein.

Moje dziecko to prawdziwa przylepa – chce być non stop na rękach.



25.6

Hast du ein **High-Need-Baby/anspruchsvolles Baby?**

Masz „hajnida”?



25.7

Sie ist **griesgrämig.**

Jest marudna.



25.8

Sie ist **quengelig.**

Jest marudna.



25.9

Warum **schmollst** du?

Czemu się dąszasz?



25.10

Sie hasst es, Auto zu fahren und **jammert/stöhnt/quengelt** den ganzen Weg.

Nienawidzi jazdy samochodem i jęczy całą drogę.



25.11

Warum **jammert** er so?

Czemu on tak marudzi?



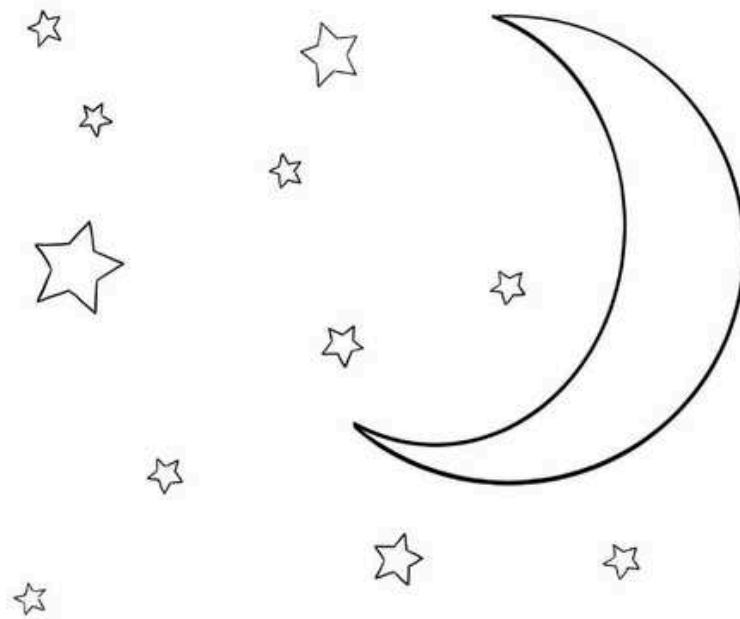
25.12

Warum so eine **Trauermiene?**

Skąd ta smutna mina?

*Ich habe endlich 8 Stunden geschlafen.*

*Es hat zwar 4 Tage gedauert aber was soll's ...*

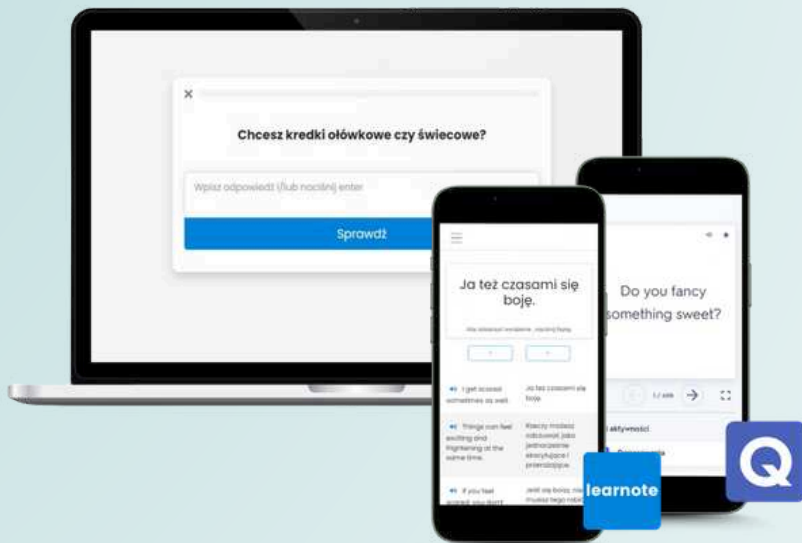


# Aby jeszcze bardziej ułatwić sobie naukę, wypróbuj platformę z interaktywnymi fiszkami!

Wybierz najwyższy wariant e-booka, aby otrzymać dostęp do platformy fiszkowej Learnote lub Quizlet.

Otrzymasz również pliki audio MP3 z wymową do pobrania na zawsze i słuchania offline z profesjonalnego studio od native speakerów.

**Przeczytaj więcej o fiszkach i przetestuj je za darmo!**



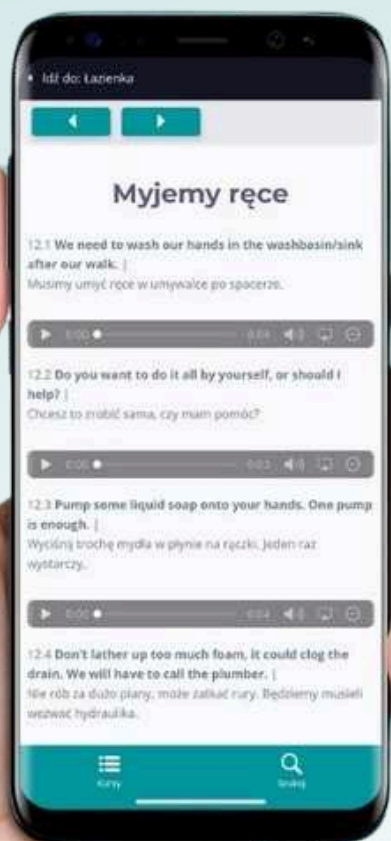
**CZYTAM I TESTUJĘ!**



## NOWOŚĆ!


Teraz możesz zyskać wygodny dostęp do swoich e-booków w aplikacji Akademia Dwujęzycznego Rodzica!

**SPRAWDZAM APKĘ**



# Zobacz je wszystkie!

E-BOOKI „DEUTSCH FÜR MAMAS UND PAPAS”

- ZUHAUSE 
- DRAUSSEN
- SPIELEN
- BABYS

